

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2026
(OR. en)

8294/26

Διοργανικός φάκελος:
2026/0089 (NLE)

TRANS 229

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	16 Απριλίου 2026
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2026) 163 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 18η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) όσον αφορά την αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE, την αναθεώρηση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών (ETΠ) που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETΠ WAG) και στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ETΠ LOC&PAS), την έγκριση ενιαίου μορφοτύπου πιστοποιητικών, την αναθεώρηση της ETΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ETΠ TAF) και του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2026) 163 final.

σνημμ.: COM(2026) 163 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.4.2026
COM(2026) 163 final

2026/0089 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 18η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) όσον αφορά την αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE, την αναθεώρηση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών (ETP) που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG) και στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ETP LOC&PAS), την έγκριση ενιαίου μορφοτύπου πιστοποιητικών, την αναθεώρηση της ETP που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ETP TAF) και του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Ο Διακυβερνητικός Οργανισμός Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (στο εξής: ΟΤΙΦ) είναι διακυβερνητικός οργανισμός με αντικείμενο τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές. Θεσπίζει ενιαία νομικά καθεστώτα για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές σε τρία βασικά πεδία δραστηριότητας: διαλειτουργικότητα και ασφάλεια, επικίνδυνα εμπορεύματα και δίκαιο περί συμβάσεων στον σιδηροδρομικό τομέα.

Οι πτυχές που σχετίζονται με τη διαλειτουργικότητα και την ασφάλεια εξετάζονται, ιδίως, από την επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομώνων (στο εξής: CTE) του ΟΤΙΦ.

Η 18η σύνοδος της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομώνων του ΟΤΙΦ θα πραγματοποιηθεί στη Βέρνη στις 9 Ιουνίου 2026. Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην εν λόγω σύνοδο, σε σχέση με την προβλεπόμενη έγκριση των ακόλουθων προτάσεων:

- τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE·
- αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής (στο εξής: ΕΤΠ) που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (στο εξής: ΕΤΠ WAG)·
- αναθεώρηση της ΕΤΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (στο εξής: ΕΤΠ LOC&PAS)·
- έγκριση του παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων ΑΤΜΦ σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών·
- τροποποίηση του προσαρτήματος Ι της ΕΤΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (στο εξής: ΕΤΠ ΤΑΦ) (παραπομπές σε τεχνικά έγγραφα)·
- τροποποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων ΑΡΤU και ΑΤΜΦ.

Η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης και τα έγγραφα σχετικά με τις προτάσεις προς έγκριση διατίθενται στον ιστότοπο του ΟΤΙΦ https://otif.org/en/?page_id=1025.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές (COTIF)

Η σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους της 3ης Ιουνίου 1999 (στο εξής: COTIF), είναι διεθνής συμφωνία της οποίας συμβαλλόμενα μέρη είναι η Ένωση και 25 κράτη μέλη¹.

Στις 16 Ιουνίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ΟΤΙΦ όσον αφορά την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το

¹ Μόνον η Κύπρος και η Μάλτα δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη.

πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (στο εξής: συμφωνία προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF)².

Η συμφωνία προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της COTIF, σκοπός του ΟΤΙF είναι να ευνοήσει, να βελτιώσει και να διευκολύνει, από κάθε άποψη, τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία, κυρίως μέσω της κατάρτισης ενιαίων νομικών καθεστώτων σε διάφορους νομικούς τομείς σχετικούς με τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία. Η COTIF διέπει επίσης τη λειτουργία του Οργανισμού, τους στόχους του, τις αρμοδιότητές του, τις σχέσεις του με τα συμβαλλόμενα κράτη και τις δραστηριότητές του εν γένει.

Η COTIF πραγματεύεται τη νομοθεσία για τους σιδηροδρόμους όσον αφορά διάφορα νομικά και τεχνικά θέματα σιδηροδρόμων, τα οποία διαιρούνται σε δύο μέρη: την ίδια τη σύμβαση, η οποία διέπει τη λειτουργία του ΟΤΙF, και οκτώ προσαρτήματα στη σύμβαση που αποτελούν ενιαίο σιδηροδρομικό δίκαιο:

- προσάρτημα Α — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών (CIV)
- προσάρτημα Β — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς εμπορευμάτων(CIM)
- προσάρτημα Γ — Διεθνής σιδηροδρομική μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων (RID)
- προσάρτημα Δ — Συμβόλαιο χρήσης οχημάτων στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (CUV)
- προσάρτημα Ε — Συμβόλαιο χρήσης της υποδομής στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (CUI)
- προσάρτημα ΣΤ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (στο εξής: «ενιαίοι νομικοί κανόνες APTU» ή «ENK/APTU»)
- προσάρτημα Ζ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (στο εξής: «ενιαίοι νομικοί κανόνες ATMF» ή «ENK/ATMF»)
- προσάρτημα Η — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία των αμαξοστοιχιών στη διεθνή κυκλοφορία (στο εξής: «ενιαίοι νομικοί κανόνες» EST ή «ENK/EST»).

Στο πλαίσιο των ENK/APTU και των ENK/ATMF έχουν αναπτυχθεί 18 ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές (ΕΤΠ) για την τεχνική διαλειτουργικότητα. Οι ΕΤΠ στο πλαίσιο της COTIF είναι τεχνικά πρότυπα που εφαρμόζονται για την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία. Έχουν τον ίδιο σκοπό με τις τεχνικές

² Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

προδιαγραφές διαλειτουργικότητας (στο εξής: ΤΠΔ) της ΕΕ για την αποδοχή στη διεθνή κυκλοφορία, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797³.

Από τα 50 κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της COTIF, τα 43 εφαρμόζουν τους ENK/APTU και τους ENK/ATMF, συμπεριλαμβανομένων των προαναφερθέντων 25 κρατών μελών της ΕΕ.

Στο πλαίσιο των ENK/EST έχουν αναπτυχθεί τέσσερα παραρτήματα. Τα παραρτήματα αυτά αφορούν τις κοινές μεθόδους ασφάλειας που εφαρμόζονται στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία. Έχουν τον ίδιο σκοπό με τις κοινές μεθόδους ασφάλειας (στο εξής: ΚΜΑ) της ΕΕ για την αποδοχή στη διεθνή κυκλοφορία, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798⁴. Η έναρξη ισχύος των ENK/EST εξακολουθεί να εκκρεμεί από τα δύο τρίτα των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη του OTIF.

2.2. Η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομένων (CTE) του OTIF

Η CTE έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF. Απαρτίζεται από τα κράτη μέλη του OTIF που εφαρμόζουν τους ενιαίους νομικούς κανόνες APTU και ATMF.

Η CTE έχει αρμοδιότητα σε θέματα διαλειτουργικότητας και ασφάλειας της διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας. Εκπονεί τους ενιαίους νομικούς κανόνες APTU, ATMF και EST και τα αντίστοιχα παραρτήματά τους, καθώς και σχετική καθοδήγηση, που ισχύουν για την αποδοχή και τη λειτουργία σιδηροδρομικού υλικού και υποδομών που προορίζονται για χρήση στη διεθνή κυκλοφορία. Αυτό αφορά ειδικότερα:

- την έγκριση τεχνικών προδιαγραφών και τεχνικών προτύπων·
- τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης του σιδηροδρομικού υλικού και των σιδηροδρομικών υποδομών με βάση τις εν λόγω προδιαγραφές και πρότυπα·
- τις διατάξεις σχετικά με τη συντήρηση του σιδηροδρομικού υλικού και των σιδηροδρομικών υποδομών·
- τις ευθύνες για την ασφαλή λειτουργία, και διατάξεις σχετικά με την αξιολόγηση και εκτίμηση της επικινδυνότητας·
- τις προδιαγραφές των μητρώων που απαιτούνται για την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων.

Η CTE έχει επί του παρόντος μια μόνιμη ομάδα εργασίας (στο εξής: ομάδα εργασίας TECH), η οποία είναι υπεύθυνη για τη σύνταξη των αποφάσεων της CTE.

Δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 10 της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί τις αντίστοιχες ΕΤΠ της. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο ε) της

³ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αναδιατύπωση), (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj>).

⁴ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/798/oj>).

COTIF και με το άρθρο 21 παράγραφος 1 των νομικών κανόνων ATMF, η CTE είναι επίσης αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί τις αντίστοιχες ΕΤΠ της. Οι τροποποιήσεις αυτές πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 16 και 20 και στο άρθρο 33 παράγραφος 6 της COTIF και τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφοι 3 και 4.

Τέλος, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο ε) της COTIF και βάσει του άρθρου 21 παράγραφος 4 των νομικών κανόνων ATMF, η CTE είναι επίσης αρμόδια να προτείνει μεθόδους και πρακτικές σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία.

2.3. Οι προς έκδοση πράξεις που πρόκειται να εγκριθούν από τη CTE

Στις 9 Ιουνίου 2026, κατά τη διάρκεια της 18ης συνόδου της, η CTE πρόκειται να εγκρίνει τα ακόλουθα:

- τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της·
- αναθεώρηση της ΕΤΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ΕΤΠ WAG)·
- αναθεώρηση της ΕΤΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ΕΤΠ LOC&PAS)·
- το παράρτημα Γ των ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών·
- τροποποίηση του προσαρτήματος I της ΕΤΠ που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ΕΤΠ TAF) (παραπομπές σε τεχνικά έγγραφα)·
- τροποποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF.

2.3.1. Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE

Κατά την 8η σύνοδό της, που πραγματοποιήθηκε στις 4 Δεκεμβρίου 2025, η ad hoc επιτροπή νομικών υποθέσεων και διεθνούς συνεργασίας του OTIF ενέκρινε συνιστώμενες διατάξεις που αποσκοπούν στην εναρμόνιση του εσωτερικού κανονισμού όλων των οργάνων του OTIF όσον αφορά τα δικαιώματα των μελών, των συνδεδεμένων μελών και των παρατηρητών.

Στόχος της παρούσας πρότασης για την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE είναι η ευθυγράμμιση των πρακτικών όλων των οργάνων του OTIF, με βάση τις συστάσεις της ad hoc επιτροπής νομικών θεμάτων και διεθνούς συνεργασίας, ώστε να διασφαλιστεί η συνοχή. Επιπλέον, η πρόταση περιλαμβάνει ορισμένες πρόσθετες ευθυγραμμίσεις με τις πρακτικές άλλων οργάνων.

2.3.2. Αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής (ΕΤΠ) που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ΕΤΠ WAG)

Η ΕΤΠ WAG καθορίζει λειτουργικές και τεχνικές απαιτήσεις για την αποδοχή των εμπορευματικών φορταμαξών στη διεθνή κυκλοφορία εντός της επικράτειας όλων των συμβαλλόμενων κρατών της COTIF, σύμφωνα με τους ενιαίους νομικούς κανόνες ATMF. Καλύπτει τις τεχνικές απαιτήσεις σχεδιασμού και παραγωγής και τις διαδικασίες επαλήθευσης.

Στόχος της παρούσας πρότασης αναθεώρησης της ΕΤΠ WAG είναι να παραμείνει ευθυγραμμισμένη με τις νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως με εκείνες που εισήχθησαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/2064 της Επιτροπής⁵. Στο πλαίσιο αυτό, η πρόταση καθορίζει απαιτήσεις για τις εμπορευματικές φορτάμαξες όσον αφορά τους απαγωγείς σπινθηρισμών για πυρασφάλεια, τη σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων και τις διατάξεις ασφαλούς στοιβασίας ημιρυμουλκούμενων σε φορτάμαξες και τις σχετικές επισημάνσεις.

2.3.3. Αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής (ΕΤΠ) που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ΕΤΠ LOC&PAS)

Η ΕΤΠ LOC&PAS καθορίζει λειτουργικές και τεχνικές απαιτήσεις για την αποδοχή μηχανών και επιβατικού τροχαίου υλικού στη διεθνή κυκλοφορία εντός της επικράτειας όλων των συμβαλλόμενων κρατών της COTIF, σύμφωνα με τους ενιαίους νομικούς κανόνες ATMF. Καλύπτει τις τεχνικές απαιτήσεις σχεδιασμού και παραγωγής και τις διαδικασίες επαλήθευσης.

Στόχος της παρούσας πρότασης αναθεώρησης της ΕΤΠ LOC&PAS είναι να παραμείνει ευθυγραμμισμένη με τις νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως με εκείνες που εισήχθησαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/675 της Επιτροπής⁶. Στο πλαίσιο αυτό, η πρόταση καθορίζει τις απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται για την ελεύθερη κυκλοφορία στη διεθνή κυκλοφορία οχημάτων που δεν μεταφέρουν επιβάτες και τα οποία προορίζονται για τη μεταφορά προσωπικού.

2.3.4. Έγκριση του παραρτήματος Γ των ENK/ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών

Στόχος της παρούσας πρότασης είναι να καθορίσει τη δομή και το περιεχόμενο των τεχνικών πιστοποιητικών κατά την έννοια του άρθρου 11 των ENK/ATMF, και τις διαδικασίες για την έκδοση, την επικαιροποίηση, την ανάκληση και την αναστολή τους, καθώς και τις διαδικασίες που αφορούν την πρόσβαση σε αυτά. Η πρόταση αποσκοπεί στη διασφάλιση της συνέπειας και της συμβατότητας των πληροφοριών σε όλα τα συμβαλλόμενα κράτη της COTIF, καθώς και της συμβατότητάς τους με τα μητρώα οχημάτων και τύπων οχημάτων που έχουν συσταθεί βάσει των κανόνων του OTIF ή της ΕΕ, και συγκεκριμένα εκείνων που

⁵ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/2064 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2025, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 321/2013 σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΠΔ WAG) (ΕΕ L, 2025/2064, 15.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj).

⁶ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/675 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2025, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ για το μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων (ΕΕ L, 2025/675, 7.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj).

ορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής⁷ και στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής⁸, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία.

Για την προώθηση της εναρμόνισης και τη διευκόλυνση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων, οι πληροφορίες που περιέχονται στα εν λόγω πιστοποιητικά αναμένεται να αντιστοιχούν στις πληροφορίες που απαιτούνται στα μητρώα οχημάτων και στα μητρώα τύπων οχημάτων σύμφωνα με τους κανόνες του ΟΤΙΦ και της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που απαιτούνται για τη διενέργεια ελέγχων συμβατότητας διαδρομών.

2.3.5. Τροποποίηση της ΕΤΠ «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ΕΤΠ ΤΑΦ)

Η ΕΤΠ ΤΑΦ καθορίζει απαιτήσεις σχετικά με τη διαδικασία επικοινωνίας μεταξύ σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και διαχειριστών υποδομής, με τις βάσεις δεδομένων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την παρακολούθηση των κινήσεων αμαξοστοιχιών και φορταμαξών και με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους πελάτες εμπορευματικών μεταφορών.

Στόχος της πρότασης είναι να εναρμονιστούν οι παραπομπές στα τεχνικά έγγραφα του ERA που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ ΤΑΦ.

Συγκεκριμένα, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγγράφων που αναφέρονται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ ΤΑΦ είναι αναγκαίες για τη διόρθωση σφαλμάτων, τη συνεκτίμηση της ανατροφοδότησης, την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο και τη διατήρηση της ισοδυναμίας με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο τεχνικό έγγραφο ERA-TD-105 του ERA: ΤΠΔ ΤΑΦ — Παράρτημα Δ.2: Προσάρτημα Στ — Υπόδειγμα για δεδομένα και μηνύματα ΤΠΔ ΤΑΦ

2.3.6. Επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων ΑΡΤΥ και ΑΤΜΦ

Το εγχειρίδιο ορίζει τις απαιτήσεις για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων ΑΡΤΥ και ΑΤΜΦ για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, και περιγράφει τους διάφορους ρόλους και αρμοδιότητες σε σχέση με την υλοποίηση και την εφαρμογή. Προορίζεται να χρησιμεύσει ως πρακτική αναφορά για τα μέλη του ΟΤΙΦ και τα κράτη που ενδιαφέρονται να προσχωρήσουν στην COTIF, ιδίως για τις αρχές, τις οντότητες και τους φορείς στους αντίστοιχους σιδηροδρομικούς τομείς τους.

Το εγχειρίδιο δεν είναι νομικά δεσμευτικό στο πλαίσιο της COTIF, ωστόσο αποτελεί σύσταση για εφαρμογή, ικανή να παράγει έννομα αποτελέσματα. Η CTE εξουσιοδοτείται να εγκρίνει το εγχειρίδιο και τις τροποποιήσεις του ως συστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4 των ΑΤΜΦ. Το εγχειρίδιο (και, ως εκ τούτου, η προβλεπόμενη τροποποίησή του) αναμένεται να επηρεάσει τον τρόπο με τον οποίο η ΕΕ πρέπει να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο της COTIF.

⁷ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2011, για το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων (ΕΕ L 264 της 8.10.2011, σ. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

⁸ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό προδιαγραφών για τα μητρώα οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 26.10.2018, σ. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

Η επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF είναι απαραίτητη προκειμένου να αξιοποιηθεί η πείρα των συμβαλλόμενων κρατών της COTIF.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

3.1. Αρμοδιότητα της Ένωσης και δικαιώματα ψήφου

Σύμφωνα με το άρθρο 6 της συμφωνίας προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF:

«1. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων τα οποία εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης, η Ένωση ασκεί τα δικαιώματα ψήφου των κρατών μελών της δυνάμει της σύμβασης.

2. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων για τα οποία η Ένωση έχει επιμερισμένη αρμοδιότητα με τα κράτη μέλη της, ψηφίζουν είτε η Ένωση, είτε τα κράτη μέλη της.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 7 της σύμβασης, η Ένωση διαθέτει αριθμό ψήφων ίσο με τον αριθμό των κρατών μελών της, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης. Όταν ψηφίζει η Ένωση τα κράτη μέλη δεν ψηφίζουν.».

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΛΑΕΕ, η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα όσον αφορά τις διεθνείς δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της COTIF, συμπεριλαμβανομένων των νομικών πράξεων που εκδίδονται δυνάμει αυτής, όταν οι δεσμεύσεις αυτές ενέχουν τον κίνδυνο να επηρεάσουν τους υφιστάμενους κανόνες της Ένωσης ή να μεταβάλουν το πεδίο εφαρμογής τους.

Ο στόχος των προτεινόμενων αποφάσεων είναι:

- να τροποποιηθεί ο εσωτερικός κανονισμός της CTE προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τον εσωτερικό κανονισμό άλλων οργάνων του ΟΤΙΦ·
- να αναθεωρηθεί η ΕΤΠ WAG προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/2064 της Επιτροπής·
- να αναθεωρηθεί η ΕΤΠ LOC&PAS προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/675 της Επιτροπής·
- να εγκριθεί νέο παράρτημα Γ των ENK/ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών και να διασφαλιστεί παράλληλα η συμβατότητά του με τα μητρώα οχημάτων και τύπων οχημάτων που έχουν συσταθεί βάσει των κανόνων του ΟΤΙΦ και της ΕΕ, και συγκεκριμένα εκείνων που ορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής και στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής·
- να τροποποιηθεί η ΕΤΠ «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ΕΤΠ TAF) προκειμένου να ευθυγραμμιστούν οι παραπομπές στα τεχνικά έγγραφα του ERA που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ΕΤΠ TAF με τις τελευταίες επικαιροποιήσεις που δημοσίευσε ο ERA·
- να επικαιροποιηθεί το εγχειρίδιο για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με την πείρα των συμβαλλόμενων κρατών της COTIF, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ.

Όλες αυτές οι αποφάσεις εμπίπτουν στον τομέα της διαλειτουργικότητας και της ασφάλειας της διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας. Ο τομέας αυτός καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό

από ενωσιακούς κανόνες οι οποίοι, ως εκ τούτου, κινδυνεύουν να επηρεαστούν ή να μεταβληθούν από την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

Η Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, ασκεί επομένως τα δικαιώματα ψήφου όσον αφορά την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

3.2. Προτεινόμενα συμπεράσματα

Όσον αφορά τις αποφάσεις που αναλύονται στις παραγράφους 2.3.1 έως 2.3.6 ανωτέρω, η Ένωση θα πρέπει να ψηφίσει όπως προτείνεται παρακάτω.

3.2.1. Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να υπερψηφίσει την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE που προτείνεται από τη γραμματεία του ΟΤΙΦ στο έγγραφο TECH-26018-CTE18-4. Ωστόσο, θα πρέπει να προταθεί η ακόλουθη τροποποίηση.

- α) Στο άρθρο 9 παράγραφος 3, η φράση «8 εβδομάδες» θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη φράση «12 εβδομάδες». Η πρόταση αυτή αποσκοπεί στη διευκόλυνση των αναγκαίων εσωτερικών διαδικασιών που επιτρέπουν την έγκαιρη προετοιμασία και έγκριση των αντίστοιχων θέσεων της Ένωσης.

3.2.2. Αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής (ETΠ) που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETΠ WAG)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να υπερψηφίσει την αναθεώρηση της ETΠ WAG που προτείνεται από τη γραμματεία του ΟΤΙΦ στο παράρτημα 2 του εγγράφου TECH-26003-CTE18-5.1, με την επιφύλαξη των κατωτέρω τροποποιήσεων. Σε περίπτωση που δεν εισαχθούν οι τροποποιήσεις αυτές, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να καταψηφίσει την προτεινόμενη αναθεώρηση της ETΠ WAG.

- α) Οι δύο εισαγωγικές παράγραφοι στο σημείο 4.2.6.1.2.1, που τώρα αναλύονται περαιτέρω στο σημείο 4.2.6.1.2.1.1, θα πρέπει να διαγραφούν.
- β) Στο σημείο 5.3.6, η πρώτη παράγραφος θα πρέπει να αντικατασταθεί από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι διατάξεις ασφαλούς στοιβασίας ημιρυμουλκούμενων σχεδιάζονται και αξιολογούνται για καθεμία από τις ακόλουθες συνθήκες χρήσης:

- συμβατά ημιρυμουλκούμενα για τα οποία προορίζεται η διάταξη·
- συμβατή διεπαφή μονάδας στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια η διάταξη».

3.2.3. Αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ETΠ LOC&PAS)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να υπερψηφίσει την αναθεώρηση της ETΠ LOC&PAS που προτείνεται από τη γραμματεία του ΟΤΙΦ στο παράρτημα 2 του εγγράφου TECH-26004-CTE18-5.2, με την επιφύλαξη της κατωτέρω τροποποίησης. Σε περίπτωση που δεν εισαχθεί η τροποποίηση αυτή, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να καταψηφίσει την προτεινόμενη αναθεώρηση της ETΠ LOC&PAS.

- α) Στο σημείο 7.1.1.6.1, το σημείο 12) θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη φράση «Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με συσκευές αυτοδιάσωσης για όλους τους επιβαίνοντες, οι οποίες πληρούν τις προδιαγραφές του προτύπου EN 13794:2002 και είτε του προτύπου EN 402:2003 είτε του προτύπου EN 403:2004».

3.2.4. Έγκριση του παραρτήματος Γ των ENK/ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών

Η προς έκδοση απόφαση για την έγκριση νέου παραρτήματος Γ των ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών δεν θεωρείται ότι συνάδει πλήρως με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης. Ως γενικό παράδειγμα, η χρήση του όρου «πιστοποιητικό» προκαλεί σύγχυση, καθώς χρησιμοποιείται για διαφορετικούς σκοπούς στα πλαίσια της ΕΕ και της COTIF.

Λαμβανομένης υπόψη της έκτασης των τροποποιήσεων της προς έκδοση απόφασης που θα ήταν αναγκαίες για τη διασφάλιση της ευθυγράμμισης με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να καταψηφίσει την έγκριση του παραρτήματος Γ των ENK/ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών, όπως προτείνεται από τη Γραμματεία του ΟΤΙΦ στο έγγραφο TECH-26005-CTE18-5.3, και να ζητήσει την επανεξέτασή του από την ομάδα εργασίας TECH του ΟΤΙΦ, ώστε να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ.

3.2.5. Τροποποίηση της ΕΤΠ «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ΕΤΠ ΤΑΦ)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να υπερψηφίσει τις τροποποιήσεις της ΕΤΠ ΤΑΦ που προτείνονται από τη γραμματεία του ΟΤΙΦ στο έγγραφο TECH-26006-CTE18-5.4.

3.2.6. Επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να υπερψηφίσει τις τροποποιήσεις του εγχειριδίου που προτείνονται από τη γραμματεία του ΟΤΙΦ στο έγγραφο TECH-26009-CTE18-6.3, με την επιφύλαξη των κατωτέρω τροποποιήσεων. Σε περίπτωση που δεν εισαχθούν οι τροποποιήσεις αυτές, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να καταψηφίσει την προτεινόμενη επικαιροποίηση του εγχειριδίου.

- α) Θα πρέπει να επανεξεταστούν οι διασταυρούμενες παραπομπές μεταξύ των διαφόρων μερών του εγχειριδίου (π.χ. τα σημεία 106, 137 και 200 αναφέρονται σε αρίθμηση τμημάτων η οποία δεν χρησιμοποιείται στην πραγματικότητα στο εγχειρίδιο)·
- β) στα σημεία 112 και 202, οι τελευταίες περίοδοι θα πρέπει να συμπληρωθούν ως εξής: «, εάν αυτό επιτρέπεται από τους ισχύοντες κανόνες της αγοράς που έχουν θεσπιστεί σε εθνικό ή ενωσιακό επίπεδο, κατά περίπτωση.»·
- γ) στο σημείο 201, στην τρίτη περίοδο, η λέξη «Οχήματα» θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη φράση «Οχήματα διεθνούς κυκλοφορίας στο πεδίο εφαρμογής των ENK/ATMF».

Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να διερευνηθεί κατά πόσον η έκφραση «συμβαλλόμενο κράτος» θα πρέπει να αντικατασταθεί από την έκφραση «κράτος μέλος» σε ολόκληρο το έγγραφο,

ώστε να ευθυγραμμιστεί με την αναθεωρημένη ορολογία που προτείνεται για τον εσωτερικό κανονισμό της CTE.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»⁹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η CTE είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, συγκεκριμένα την COTIF, και ειδικότερα βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ).

Οι προαναφερόμενες πράξεις τις οποίες καλείται να εγκρίνει η CTE κατά τη 18η σύνοδό της συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Δεδομένου ότι η Ένωση είναι πλήρες συμβαλλόμενο μέρος της COTIF, οι προς έκδοση πράξεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU, το άρθρο 21 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF και το άρθρο 35 παράγραφοι 3 και 4 της COTIF.

Οι προς έκδοση πράξεις δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να

⁹ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. *Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

4.3. *Συμπέρασμα*

Το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ, θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 18η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) όσον αφορά την αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE, την αναθεώρηση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών (ETP) που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG) και στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ETP LOC&PAS), την έγκριση ενιαίου μορφοτύπου πιστοποιητικών, την αναθεώρηση της ETP που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ETP TAF) και του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση για τις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους της 3ης Ιουνίου 1999 (COTIF), σύμφωνα με την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου¹⁰ και τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην COTIF¹¹.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF, συστάθηκε η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του OTIF.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 10 της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί τον εσωτερικό κανονισμό της.
- (4) Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (APTU) — προσάρτημα ΣΤ της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να

¹⁰ Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

¹¹ ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 8.

τροποποιεί, μεταξύ άλλων, τις ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές (ΕΤΠ) που εφαρμόζονται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ΕΤΠ WAG), στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ΕΤΠ LOC&PAS) και στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές υπηρεσίες» (ΕΤΠ TAF).

- (5) Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο ε) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (ENK/ATMF) — Προσάρτημα Z της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει παραρτήματα του εν λόγω προσαρτήματος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τον ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών.
- (6) Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο ε) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4 των ENK/ATMF, η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί, μεταξύ άλλων, το εγχειρίδιο για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF.
- (7) Η CTE, κατά τη 18η σύνοδό της της 9ης Ιουνίου 2026, πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις για την αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της, της ΕΤΠ WAG και της ΕΤΠ LOC&PAS, για την έγκριση παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών, για την τροποποίηση του προσαρτήματος I της ΕΤΠ TAF και για την επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF.
- (8) Ενδείκνυται να καθοριστούν οι θέσεις που πρέπει να ληφθούν εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CTE, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων APTU, του άρθρου 21 παράγραφος 1 των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF και του άρθρου 35 παράγραφοι 3 και 4 της COTIF.
- (9) Οι στόχοι των εν λόγω αποφάσεων είναι η τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τον εσωτερικό κανονισμό άλλων οργάνων του ΟΤΙF, η ευθυγράμμιση των ΕΤΠ WAG και των ΕΤΠ LOC&PAS με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2025/2064¹² και (ΕΕ) 2025/675 της Επιτροπής¹³ αντίστοιχα, η έγκριση νέου παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο των πιστοποιητικών, με παράλληλη διασφάλιση της συμβατότητάς του με τα μητρώα οχημάτων και τύπων οχημάτων που έχουν συσταθεί βάσει του ΟΤΙF και των κανόνων της ΕΕ, και συγκεκριμένα εκείνων που ορίζονται στις τελευταίες τροποποιήσεις της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ¹⁴ και της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2018/1614 της

¹² Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/2064 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2025, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 321/2013 σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΠΔ WAG) (ΕΕ L, 2025/2064, 15.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj).

¹³ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/675 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2025, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ για το μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων (ΕΕ L, 2025/675, 7.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj).

¹⁴ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2011, για το ευρωπαϊκό μητρώο εγκεκριμένων τύπων σιδηροδρομικών οχημάτων (ΕΕ L 264 της 8.10.2011, σ. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

Επιτροπής¹⁵, η ευθυγράμμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα του ERA που απαριθμούνται στο προσάρτημα I της ΕΤΠ TAF, και η επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF, λαμβανομένης υπόψη της απόδοσης βάσει πείρας από τα συμβαλλόμενα κράτη της COTIF, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ.

- (10) Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις του εσωτερικού κανονισμού της CTE βασίζονται στις συστάσεις της ad hoc επιτροπής νομικών υποθέσεων και διεθνούς συνεργασίας του OTIF και διασφαλίζουν περαιτέρω ευθυγράμμιση και συνοχή μεταξύ των πρακτικών του εν λόγω οργάνου και άλλων οργάνων του OTIF. Ωστόσο, οι κανόνες για τη διάθεση των εγγράφων εργασίας πριν από τις συνεδριάσεις της CTE εξακολουθούν να ορίζουν πολύ σύντομες προθεσμίες, οι οποίες ενδέχεται να μην αφήνουν περιθώρια για την εκτέλεση των απαραίτητων εσωτερικών διαδικασιών για την έκδοση απόφασης σε επίπεδο Ένωσης. Ως εκ τούτου, παρόλο που θα πρέπει να υποστηριχθούν οι τροποποιήσεις του εσωτερικού κανονισμού, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει επίσης να προτείνει την παράταση της προθεσμίας για τη διάθεση των εγγράφων εργασίας πριν από τις συνεδριάσεις της CTE, προκειμένου να καταστεί δυνατή η έγκαιρη προετοιμασία και έγκριση των θέσεων της Ένωσης.
- (11) Οι προς έκδοση αποφάσεις για την αναθεώρηση της ΕΤΠ WAG και της ΕΤΠ LOC&PAS και την τροποποίηση του προσαρτήματος I της ΕΤΠ TAF συνάδουν γενικά με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης και συμβάλλουν στην ευθυγράμμιση της νομοθεσίας του OTIF με τις ισοδύναμες διατάξεις του ενωσιακού δικαίου. Ωστόσο, ορισμένες από τις αλλαγές που πρότεινε η γραμματεία του OTIF θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τη σχετικό δίκαιο της ΕΕ. Είναι επομένως αναγκαίο να προταθούν τροποποιήσεις στις προβλεπόμενες αποφάσεις του OTIF ώστε να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ. Ως εκ τούτου, η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει τις προς έκδοση αποφάσεις υπό την προϋπόθεση ότι θα εισαχθούν οι εν λόγω τροποποιήσεις,
- (12) Η προς έκδοση απόφαση για την έγκριση νέου παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών δεν συνάδει πλήρως με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης. Ως γενικό παράδειγμα, η χρήση του όρου «πιστοποιητικό» προκαλεί σύγχυση, καθώς χρησιμοποιείται για διαφορετικούς σκοπούς στα πλαίσια της ΕΕ και της COTIF. Λαμβανομένης υπόψη της έκτασης των τροποποιήσεων της προς έκδοση απόφασης που θα ήταν αναγκαίες για να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ, η Ένωση θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αντιταχθεί στην έκδοση της εν λόγω απόφασης και να ζητήσει να συνεχιστούν οι εργασίες της μόνιμης ομάδας εργασίας της CTE (ομάδα εργασίας TECH) επί του θέματος ώστε να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ.
- (13) Η προς έκδοση απόφαση για την επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF συνάδει γενικά με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης και συμβάλλει στην ευθυγράμμιση της νομοθεσίας του OTIF με τις ισοδύναμες διατάξεις του ενωσιακού δικαίου. Ωστόσο, θα πρέπει να εισαχθούν ορισμένες τροποποιήσεις στο εν λόγω

¹⁵ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1614 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό προδιαγραφών για τα μητρώα οχημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 47 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 26.10.2018, σ. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

εγχειρίδιο, ιδίως προκειμένου να διευκρινιστεί ότι η αμοιβαία αποδοχή των οργανισμών αξιολόγησης από όλα τα συμβαλλόμενα κράτη για τους σκοπούς των ENK/ATMF περιορίζεται αυστηρά στα οχήματα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη διεθνή κυκλοφορία. Είναι επομένως αναγκαίο να προταθούν τροποποιήσεις της προς έκδοση απόφασης ώστε να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ και να ληφθούν υπόψη οι εφαρμοστέοι κανόνες σχετικά με την αγορά οι οποίοι έχουν θεσπιστεί σε εθνικό ή ενωσιακό επίπεδο. Ως εκ τούτου, η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει την προς έκδοση απόφαση υπό την προϋπόθεση ότι θα εισαχθούν οι εν λόγω τροποποιήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη 18η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) της σύμβασης για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, της 9ης Μαΐου 1980, σχετικά με την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της, την αναθεώρηση της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — εμπορευματικές φορτάμαξες» (ETP WAG), της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» (ETP LOC&PAS), την έγκριση παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (ENK/ATMF) σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών, την τροποποίηση του προσαρτήματος Ι της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στο υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» (ETP TAF), και την επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF είναι η ακόλουθη:

- 1) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες τροποποιήσεις του εσωτερικού κανονισμού της CTE, όπως διατυπώνονται στο έγγραφο TECH-26018-CTE18-4. Με την επιφύλαξη της θέσης αυτής, να προτείνει επίσης την ακόλουθη τροποποίηση:
 - α) στο άρθρο 9 παράγραφος 3, η φράση «8 εβδομάδες» να αντικατασταθεί από τη φράση «12 εβδομάδες»·
- 2) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη αναθεώρηση της ETP WAG όπως διατυπώνεται στο παράρτημα 2 του εγγράφου TECH-26003-CTE18-5.1, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:
 - α) στο σημείο 4.2.6.1.2.1, να διαγραφούν οι δύο εισαγωγικές παράγραφοι·
 - β) στο σημείο 5.3.6, η πρώτη παράγραφος να αντικατασταθεί από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι διατάξεις ασφαλούς στοιβασίας ημιρυμουλκούμενων σχεδιάζονται και αξιολογούνται για καθεμία από τις ακόλουθες συνθήκες χρήσης:

 - συμβατά ημιρυμουλκούμενα για τα οποία προορίζεται η διάταξη·
 - συμβατή διεπαφή μονάδας στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια η διάταξη»·
- 3) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη αναθεώρηση της ETP LOC&PAS όπως διατυπώνεται στο παράρτημα 2 του εγγράφου TECH-26004-CTE18-5.2, με την επιφύλαξη της ακόλουθης τροποποίησης:

- α) στο σημείο 7.1.1.6.1, το σημείο 12) να αντικατασταθεί από τη φράση «Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με συσκευές αυτοδιάσωσης για όλους τους επιβαίνοντες, οι οποίες πληρούν τις προδιαγραφές του προτύπου EN 13794:2002 και είτε του προτύπου EN 402:2003 είτε του προτύπου EN 403:2004»·
- 4) να καταψηφίσει την προτεινόμενη έγκριση παραρτήματος Γ των ενιαίων νομικών κανόνων ATMF σχετικά με ενιαίο μορφότυπο πιστοποιητικών, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο TECH-26005-CTE18-5.3, και να ζητήσει να συνεχιστούν οι εργασίες της μόνιμης ομάδας εργασίας της CTE (ομάδα εργασίας TECH) επί του θέματος ώστε να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ·
- 5) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη τροποποίηση του προσαρτήματος I της ΕΤΠ ΤΑΕ, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο TECH-26006-CTE18-5.4·
- 6) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη επικαιροποίηση του εγχειριδίου για την υλοποίηση και την εφαρμογή των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο TECH-26009-CTE18-6.3, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:
- α) σε ολόκληρο το κείμενο, να επανεξεταστούν οι διασταυρούμενες παραπομπές μεταξύ των διαφόρων μερών του εγχειριδίου και να ευθυγραμμιστούν με τον πλέον πρόσφατο πίνακα περιεχομένων·
- β) στα σημεία 112 και 202, να συμπληρωθεί η τελευταία περίοδος με τη φράση «εάν αυτό επιτρέπεται από τους ισχύοντες κανόνες της αγοράς που έχουν θεσπιστεί σε εθνικό ή ενωσιακό επίπεδο, κατά περίπτωση.»·
- γ) στο σημείο 201, στην τρίτη περίοδο, η λέξη «Οχήματα» να αντικατασταθεί από τη φράση «Οχήματα διεθνούς κυκλοφορίας στο πεδίο εφαρμογής των ENK/ATMF».

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη συνεδρίαση της CTE δύνανται να συμφωνήσουν για ήσσονος σημασίας αλλαγές στις θέσεις που διατυπώνονται στο παρόν άρθρο χωρίς άλλη απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*